

Madrid, 13 enero 2003

Querido Arben, querido amigo:

Ha sido muy emocionante volver a vernos y disfrutar de tu cariño y amistad sinceros. Nos quedamos muy contentos. El reencuentro con Raúl, las visitas al Botánico y sobre todo al convento de los Capuchos, nos encantaron.

También recibimos el martes pasado, tu vibrante diseño y el libro con tu obra poética y tu carta. Aunque parezca formalismo, te diré que al leerla, sentí una gran emoción. Creo tener más sensibilidad para la prosa que para la poesía, así que si a ti te parecen mis cartas entretenidas, a mi las tuyas me descubren un lenguaje y unos conceptos que mucho me gustaría saber expresar. Cuando las leo, descubro lo que me hubiera gustado saber decir, ante sentimientos parecidos, y eso me admira y emociona. Ya he leído alguno de los poemas del libro, pero me resulta más difícil y siempre hay alguna palabra que por desconocida, estropea el normal entendimiento y pierdo el ritmo que la poesía requiere, pero en todo caso, disfruto de ella.

Aunque tu envío tenía fecha del 20 de diciembre, se retrasó hasta el 8 de enero y además había sido abierto por los servicios de correos españoles, quizás por el bulto sospechoso que hacía el libro. Es posible que sospecharan que fuera una carta bomba de esas que envía la ETA. El diseño ha sufrido un par de pequeñas roturas en el centro de la hoja. Hoy día estamos en una sociedad tan violenta, que las actividades normales de las personas, son siempre

sospechosas, mientras que las verdaderas acciones delictivas las practican los gobiernos y todos los que tienen algo en común con ellos, con total impunidad.

Con esta carta, te envío las fotografías que hicimos durante los días que estuvimos juntos y las serigrafías de las acuarelas de Turner, editadas por la Fundación Juan March, con motivo de la exposición que celebra en su sede de Madrid. Espero que aunque modestas, te gusten.

No conozco tus gustos musicales. En alguna ocasión he leído que los surrealistas, no son muy aficionados a la música, pero me parece una generalización típica de periodistas. Te lo pregunto, porque me gustaría enviarte algo de música española, de algún género que te gustase. Si te parece buena idea, te agradecería me dieras alguna orientación. También me tendrías que indicar el tipo de soporte que te conviene: cinta- cassette, disco compacto (CD) o DVD.

Te adjunto también fotocopia de una crónica, aparecida en el diario El País el mes pasado, a propósito de la traducción de Pessoa por Perfecto Cuadrado y que me olvidé de llevarte personalmente. Puede que ya lo conozcas, pero por si acaso, te la envío.

Y de momento, nada más. Escribiré también a Eduardo, para agradecerle su buena acogida y habernos alojado en su apartamento, así como invitarnos a conocer su casa, que nos gustó mucho.

Hasta pronto, recibe nuestro cariñoso y permanente recuerdo.

*Un fuerte abrazo solidario,
Manolo*

G. BRUNO

M.R. MATEOS

CARLOS III, 3-1º DCHA

28013 MADRID

CARTA URGENTE

A CARTA MAS RAPIDA

ANION BUZON
COP



35



ESPAÑA
CASTAÑERA, SECO

navidad '98
correos
A PALMAY, 1998

35

Alaior - Menorca



01.221.74

ARTUR CRUZEIRO SEIXAS

RUA DA ROSA 152-3º DTO

1200 LISBOA

Madrid 31 Marzo 03

Querido y apreciado amigo Arber:

Qué se puede decir, que no se haya dicho ya, sobre los horrores que pensamos para los otros. Y qué hacer, o qué debíamos haber hecho tiempo atrás, para evitar ésta y todas las atrocidades que ocurren a diario. Leí alguna vez, que la humanidad está programada para autoeliminarse, y así parece. Siempre he sido poco optimista y he desconfiado de que las épocas de prosperidad y calma duren más de una o dos generaciones. Creo que algo hay en los cerebros que nos llevan hacia el mal y al desastre. Las mentiras evidentes de los que se reparten cualquier cosa y en especial las de los políticos, no deja lugar a la esperanza, ni a la confianza.

Resulta de una gran tristeza, que los nombres de Açores y de España queden vinculados a esta guerra, tan indecente e innecesaria como todas. ¡Es un asco!

Si tus cartas han sido siempre para mí un alivio espiritual, las breves palabras que acompañaban a los discos de Luis Goes, fueron de gran ayuda. Las recibí el mismo día que había empezado la invasión de Irak y me sentía tan deprimido, angustiado y decepcionado, que tu gesto de amistad, me emocionó mucho.

Ahora, oigo el lamento enamorado de uno de los discos, que me trae recuerdos húmedos y marineros de tu país. Te lo agradezco en el alma.

Ahora se acercan las vacaciones de la Semana, llamada ¡Santa!? Habíamos pensado en un par de itinerarios posibles, pero aún no sé que vamos a hacer. También la situación de mi padre- que está bien, pero con 86 años y vive solo- me limita los ánimos para ir lejos. Lo siento por Pedrito, que aún está en condiciones de ver muchas cosas y con energía y ánimo suficientes, pero yo tengo, o me creo, estas limitaciones.

La idea más probable, es la de visitar la isla de Mallorca. Pedro no la conoce y yo no he vuelto desde el año 86, que fui con Pepe, para pasar unos días con mis padres que estaban allí y cuando llegué me dieron la noticia de que mi madre había fallecido el día anterior.

Es posible que pienses que tengo ideas fijas, pero mucho me gustaría convencerte para que accedieras a realizar un pequeño viaje conmigo desde Lisboa hasta algún lugar en España, no demasiado lejos de la frontera y visitar una comarca o una ciudad que te pudiera interesar. Podría ser de tres a cinco días, para no cansarte y sin viajar demasiado y sin que tuvieras que abandonar tus asuntos durante mucho tiempo. ¿Hay alguna esperanza?

Ya vimos la expo. de Mario Botas que fue un gran descubrimiento para nosotros, aunque habíamos visto antes algo de él. Estaba muy bien montada en una sala exclusiva del Circulo de Bellas Artes- la llamada Juana Mordó-y con textos en las paredes, explicativos de su triste biografía y de su magnífica actividad artística, así como de sus amistades e influencias, donde tu figurabas muy destacado. Lo disfrutamos mucho.

"Tenho vergonha" de no haber escrito aún a Eduardo. Soy de una pereza extrema. Espero no me lo tome a mal y continúo con el propósito de hacerlo y de enviarle fotocopia de un artículo de periódico, dedicado a Pedro Teixeira, el hijo portugués de Madrid, que es el autor del "magno plano histórico de la ciudad" que realizó en el año 1651 y publicado cinco años después, en Amberes. Copias de ese plano, pueden verse en muchas dependencias del Ayuntamiento de Madrid y en muchos otros lugares de la ciudad, ya que se venden facsimiles en el Museo Municipal de la Villa.

Recuerdo con alegría los últimos días pasados en Lisboa, tus innumerables atenciones y muestras de amistad, perduran en nuestro día a día. Tu generosidad me deja siempre desarmado y con una gran sensación de permanente deuda contigo.

Si ves a Raúl Pérez o tienes ocasión de hablar con él, le saludas de nuestra parte y le recuerdas que le esperamos ver pronto por Madrid, de acuerdo con su promesa.

Espero que te encuentres con buen ánimo y que la primavera, te traiga- a pesar de las circunstancias que nos amargan- todo el sol y toda la luz, que tus ojos y tu mente tanto han sabido apreciar y prodigar.

Un fuerte beso de paz y un No a la guerra aún más fuerte.

Hasta pronto, Manuel